

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 March 2013
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 9 марта 2013 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства я хотел бы препроводить Вам ниже-следующую информацию.

6 марта 2013 года вооруженная группа террористов захватила 21 военнослужащего филиппинского контингента из состава Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) в деревне Эль-Джамла, расположенной вблизи района разъединения на оккупированных сирийских Голанах.

Правительство Сирийской Арабской Республики в полном взаимодействии с командованием СООННР ввело в одностороннем порядке режим полного прекращения огня, с тем чтобы обеспечить защиту и безопасность персонала международных сил и выполнить свои обязанности в этом отношении. Однако оно с удивлением узнало о том, что вооруженные лица переместили задержанный персонал в Иорданию, вместо того чтобы безоговорочно отпустить его и передать руководству СООННР. Такая ситуация поощряет вооруженные группы террористов к тому, чтобы вести себя подобным образом и в дальнейшем.

Сирийское правительство вновь заявляет о своей приверженности выполнению своих обязанностей по Соглашению о разъединении сил и предоставлении возможности силам Организации Объединенных Наций осуществлять их мандат на оккупированных сирийских Голанах и осуждает совершенные в последнее время многократные нападения на силы Организации Объединенных Наций со стороны вооруженных групп террористов. Эти группы пользуются тем обстоятельством, что Организация Объединенных Наций не обращает внимания на опасность, создаваемую их действиями, которые совершаются при материально-технической поддержке этих групп со стороны израильских оккупационных сил в районе операций сил Организации Объединенных Наций. Это является вопиющим нарушением Соглашения о разъединении сил 1974 года, и ответственность за ту угрозу, которую создают действия этих групп для защиты и безопасности военнослужащих и должностных лиц СООННР, несет Израиль.



Правительство Сирийской Арабской Республики, которое неоднократно предупреждало о последствиях присутствия террористов в районе разъединения, вновь заявляет о том, что Организация Объединенных Наций должна четко и однозначно осудить нападения, совершаемые этими вооруженными группами террористов на гражданское население в районе разъединения и на военнослужащих сил Организации Объединенных Наций. Оно подчеркивает также, что необходимо принять меры к тому, чтобы незамедлительно выдворить террористические группы из этого района и не допустить их проникновения в него и привлечь к ответственности государства, поддерживающие их действия. Правительство полагает, что игнорирование угрозы, создаваемой присутствием этих групп в районе разъединения, создает для этого региона многочисленные опасности, которые могут угрожать его стабильности и обеспечению защиты и безопасности персонала Организации Объединенных Наций.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель